

## TERMINI DI SERVIZIO CUBBIT DS3

I presenti Termini di servizio, unitamente ai documenti qui richiamati (collettivamente il “Contratto”), regolano il rapporto contrattuale tra Cubbit S.r.l., con sede in via della Zecca 1, 40121, Bologna, Italia, C.F. e P.I. 03562001200 (di seguito, “Cubbit” o “noi”) e la persona fisica o giuridica che utilizza i Servizi (il “Cliente”), salvo che un accordo separato sia stato precedentemente stipulato con tale persona giuridica.

Cliccando su “Accetto”, sottoscrivendo l’Ordine o utilizzando i Servizi, l’utente conferma di aver letto, compreso e accettato integralmente il presente Contratto, e dichiara di possedere la capacità legale necessaria per accettarlo in qualità di Cliente.

Qualora l’accettazione del presente Contratto avvenga per conto di una persona giuridica, l’utente dichiara di essere debitamente autorizzato a rappresentare tale entità e di possedere il potere necessario per vincolarla al rispetto dei termini qui previsti.

### 1. DEFINIZIONI

Oltre alle definizioni riportate nel presente Contratto e nella Documentazione, i termini seguenti, indicati in maiuscolo, avranno il significato specificato di seguito.

**Accordo per il Trattamento dei Dati Personali:** l'accordo che disciplina le modalità e le condizioni in cui Cubbit tratta i dati personali per conto del Cliente, in conformità al Regolamento UE 2016/679 (“GDPR”) e alle leggi applicabili sulla protezione dei dati.

**Accordo sul livello di servizio (SLA):** l'accordo sul livello di servizio offerto da Cubbit relativamente ai Servizi, attualmente in vigore, accessibile al seguente indirizzo [www.cubbit.io/legal/sla](http://www.cubbit.io/legal/sla).

**Account:** l'account Cubbit DS3.

**Affiliata:** qualsiasi entità controllata direttamente o indirettamente da, che controlla o è sottoposta a controllo comune con un'altra parte. Per “controllo” si intende la capacità di esercitare un'influenza dominante su un'entità.

**Amministratore:** l'utente designato dal Cliente per gestire i Servizi e i Dati del Cliente per suo conto.

**Contratto:** indica i presenti Termini di servizio, gli Ordini incluso lo SLA, se presenti, la Documentazione, le Norme sull'uso accettabile, l'Informativa sulla privacy oltre all'Accordo per il Trattamento dei Dati Personali, se applicabile.

**Credenziali:** le chiavi impostate per accedere all'account, incluso il secondo fattore di autenticazione o le chiavi private fornite da Cubbit o generate dai Servizi.

**Cubbit DS3** (Distributed Simple Storage System): il servizio di cloud object storage fornito da Cubbit, avente le caratteristiche descritte nella Documentazione.

**Data di efficacia:** la data in cui il Cliente accetta il Contratto cliccando “accetto” durante la fase di registrazione, oppure, se precedente, alla data in cui il Cliente comincia a fruire dei Servizi o alla data dell’Ordine, a seconda di quale evento si verifichi per primo.

**Contenuti del Cliente:** indica i file, i dati e qualsiasi altro materiale digitale che il Cliente, o i suoi Utenti autorizzati, caricano, trasferiscono, memorizzano, o gestiscono tramite l'Account del Cliente nell'ambito dell'utilizzo dei Servizi, per finalità di backup, hosting, archiviazione o condivisione.

**Dati Personali:** ha il significato definito nel Regolamento generale sulla protezione dei dati (UE) 2016/679 (“GDPR”).

**Documentazione:** la guida tecnica per i Servizi disponibile all'indirizzo [docs.cubbit.io](http://docs.cubbit.io) (e qualsiasi altro sito successivo o correlato indicato da Cubbit), la quale può essere aggiornata da Cubbit periodicamente, e altri materiali tecnici, in formato elettronico o cartaceo, forniti da Cubbit e relativi all'uso, alle funzionalità e alle specifiche dei Servizi.

**Forza Maggiore:** qualsiasi evento al di fuori del controllo di una Parte, che possa influenzare l'adempimento delle proprie obbligazioni contrattuali. Tali eventi possono includere, a titolo esemplificativo e non esaustivo, eventi di forza maggiore come terremoti o altre calamità naturali, atti di terrorismo, guerre o operazioni militari, disordini civili o sommosse, scioperi che non coinvolgono la Parte interessata, incendi, epidemie, guasti o ritardi nei sistemi informatici, nelle telecomunicazioni, nei servizi Internet o nelle strutture di hosting, che coinvolgono hardware, software o sistemi di alimentazione non sotto il diretto possesso o controllo della Parte interessata o che sfuggono al suo controllo, nonché attacchi informatici. La Forza Maggiore può anche includere azioni o inazioni di un'autorità pubblica, comprese modifiche legislative, normative o standard industriali, o ordini o direttive applicabili da parte delle autorità governative relative ai Servizi.

**Informativa sulla privacy:** l'insieme delle informazioni sulla raccolta, utilizzo, conservazione e protezione dei Dati Personali fornite al soggetto interessato al trattamento, accessibile al seguente indirizzo [cubbit.io/legal/privacy-policy](https://cubbit.io/legal/privacy-policy).

**Informazioni Riservate:** le informazioni, non di pubblico dominio, che sono esplicitamente indicate e classificate come tali o che, per la loro natura e contenuto, sono considerabili confidenziali, divulgate da una Parte all'altra Parte, in qualsiasi forma, inclusa la comunicazione orale. Tali informazioni possono includere, a titolo esemplificativo e non esaustivo: informazioni tecnologiche quali codici sorgente, algoritmi, metodi di sviluppo software, dati di test, progetti di ricerca e sviluppo, modelli, disegni tecnici, segreti commerciali tecnologici e informazioni su software, hardware o dispositivi proprietari, dati tecnici, specifiche di prestazione, informazioni commerciali, valutazioni derivanti da audit, piani di sviluppo dei Servizi, informazioni sui clienti e piani di marketing.

**Infrastruttura Cloud:** l'insieme delle risorse informatiche, inclusi server, sistemi di archiviazione, reti, software e altri componenti tecnologici utilizzati per l'erogazione dei Servizi.

**Limite d'uso:** la quantità di dati gestiti attraverso i servizi acquistata dal Cliente.

**Manutenzione:** le attività di monitoraggio e supervisione, rilascio di aggiornamenti software e correzione di errori e bug volti ad anticipare, diagnosticare e/o risolvere eventuali malfunzionamenti, problemi di sicurezza e attività di ottimizzazione delle prestazioni di trasferimento, gestione e accesso ai dati.

**Norme sull'uso accettabile:** le norme che regolano l'utilizzo dei Servizi attualmente in vigore, accessibili al seguente indirizzo [cubbit.io/legal/aup](https://cubbit.io/legal/aup).

**Ordine:** indica uno o più ordini di acquisto che rinviano al presente Contratto. Ogni Ordine, debitamente compilato e sottoscritto dal Cliente e inviato a Cubbit, costituisce proposta contrattuale vincolante ai fini del perfezionamento del presente Contratto, subordinatamente all'accettazione scritta da parte di Cubbit.

**Parte/i:** Cubbit e/o Cliente.

**Progetto:** un'entità organizzativa in cui vengono gestiti e archiviati i Contenuti del Cliente all'interno dei Servizi.

**Servizi Beta:** i Servizi o le funzioni rilasciate per raccogliere Suggerimenti e identificare eventuali problemi prima del lancio ufficiale, anche identificati come "alpha", "beta", "anteprima", "accesso anticipato", "valutazione" o con parole o frasi aventi il medesimo significato.

**Sito Web Cubbit:** il sito web di Cubbit accessibile all'indirizzo [cubbit.io](https://cubbit.io), i suoi sottodomini e le relative pagine aggiornate periodicamente da Cubbit.

**Sottoscrizione:** si intende il contratto di accesso e utilizzo di una determinata offerta di Servizi.

**Suggerimento:** qualsiasi feedback, idea, commento, richieste di miglioramento, raccomandazioni o suggerimenti, materiali originali e creativi o altre informazioni relativi ai Servizi, condivisi o inviati direttamente a Cubbit o pubblicati sui canali di comunicazione di Cubbit dal Cliente.

**Utente autorizzato:** chiunque sia autorizzato dal Cliente ad accedere ai Servizi forniti al Cliente o che altrimenti utilizzi i Servizi sotto la responsabilità del Cliente.

## 2. SERVIZI

### 2.1. Ambito di applicazione

Il presente Contratto disciplina l'accesso e l'utilizzo dei prodotti e servizi Cubbit DS3 forniti tramite un'Infrastruttura Cloud di proprietà o gestita da Cubbit (i "Servizi"). Il Cliente ha la facoltà di accedere e utilizzare i Servizi nel rispetto del presente Contratto.

### 2.2. Sicurezza e protezione dei dati

#### 2.2.1. Misure di sicurezza

Fatte salve le responsabilità del Cliente indicate negli articoli 3.3 (Contenuti del Cliente), 3.5 (Limitazioni) e le condizioni enunciate all'articolo 10 (Limitazioni della responsabilità), Cubbit si impegna ad adottare elevati standard di sicurezza al fine di proteggere adeguatamente i Contenuti del Cliente da perdite, distruzione, accessi o divulgazioni accidentali o illeciti. Tali misure saranno costantemente aggiornate in linea con l'evoluzione tecnologica e i Servizi offerti.

#### 2.2.2. Protezione dei dati

Il Cliente acconsente al trasferimento e alla conservazione dei propri dati attraverso l'utilizzo dei Servizi, in conformità con il presente Contratto. Cubbit e i suoi subfornitori non potranno accedere né utilizzare i Dati del Cliente, salvo quando necessario per mantenere o fornire i Servizi, o, qualora tecnicamente possibile, per adempiere a normative, regolamenti o

provvedimenti delle autorità giudiziarie e/o amministrative. Cubbit si impegna a informare tempestivamente il Cliente riguardo a eventuali norme o provvedimenti che richiedano la divulgazione dei Dati del Cliente, nei limiti in cui tale comunicazione sia consentita dalla norma o dal provvedimento in questione.

### 2.3. Aggiornamento dei Servizi

Cubbit si impegna a fornire al Cliente Servizi sempre migliori, più sicuri ed efficienti. Per raggiungere tali obiettivi, potrebbe essere necessario modificare periodicamente o attivare/disattivare specifiche funzionalità o caratteristiche dei Servizi. Qualora, nel corso di validità del presente Contratto, Cubbit apporti modifiche ai Servizi che comportino una riduzione sostanziale delle funzionalità o limitino l'accesso a determinate caratteristiche, Cubbit informerà tempestivamente il Cliente tramite l'indirizzo e-mail associato al suo Account o indicato nell'Ordine e, ove possibile, fornendo un preavviso adeguato per consentirgli di valutare l'impatto delle variazioni.

### 2.4. Subfornitori

Salvo quanto stabilito nell'Accordo sul trattamento dei dati, il Cliente acconsente che Cubbit possa liberamente avvalersi di terze parti, inclusi fornitori di rete, energia, data center, fornitori di hardware e/o software, e servizi tecnici, per la fornitura dei Servizi, senza necessità di preavviso o approvazione preventiva. In ogni caso, Cubbit rimane pienamente responsabile della corretta, piena ed esatta e legittima esecuzione dei servizi subappaltati.

## 3. RESPONSABILITÀ DEL CLIENTE

### 3.1. Disposizioni generali

il Cliente si impegna ad utilizzare i Servizi in buona fede, rispettando le disposizioni del presente Contratto e di ogni legge, norma o regolamento applicabile al loro utilizzo.

### 3.2. Account

#### 3.2.1. Registrazione

Per accedere e utilizzare i Servizi, il Cliente deve disporre di un Account associato a un indirizzo e-mail valido. Il Cliente si impegna a fornire informazioni veritiere, accurate e complete durante la registrazione dell'Account e a mantenerle aggiornate per tutta la durata del presente Contratto. Tali informazioni saranno trattate nel rispetto dell'Informativa Privacy. È vietato creare più Account con lo scopo di ottenere promozioni e/o altri vantaggi commerciali o aggirare le limitazioni e/o le soglie applicate ai Servizi.

#### 3.2.2. Sicurezza e riservatezza

Salvo in caso di violazione del presente Contratto da parte di Cubbit, il Cliente è l'unico responsabile, a proprio rischio, del backup dei propri dati, del mantenimento della riservatezza delle proprie Credenziali e dell'adozione di tutte le misure più idonee per garantire la sicurezza e la protezione dei propri dati e del proprio Account.

#### 3.2.3. Gestione dei Servizi

Il Cliente è responsabile della corretta configurazione e dell'utilizzo dei Servizi, nonché di tutte le attività svolte tramite il proprio Account. Il Cliente è consapevole che la designazione di un altro utente come Amministratore dei Servizi conferirà a tale utente la facoltà di accedere, condividere, limitare l'accesso o eliminare i Dati del Cliente. Cubbit non sarà responsabile per eventuali perdite o danni derivanti dalla gestione dei Servizi da parte del Cliente.

### 3.3. Contenuti del Cliente

Il Cliente è l'unico responsabile della legalità, integrità e conformità dei Contenuti del Cliente. Il Cliente dichiara e garantisce di disporre di tutte le autorizzazioni necessarie, inclusi i diritti d'autore e altri diritti di proprietà intellettuale, per caricare, trasferire o rendere disponibili i Contenuti del Cliente attraverso i Servizi. Il Cliente si impegna a non caricare, trasferire o condividere Contenuti del Cliente che violino diritti di terzi o che siano illegali, fraudolenti, dannosi o che possano compromettere la sicurezza o l'integrità dell'Infrastruttura Cloud di Cubbit o altri utenti. In caso di violazione di tali obblighi, Cubbit si riserva il diritto di sospendere o interrompere l'accesso del Cliente ai Servizi, e se necessario, rimuovere i Contenuti del Cliente che violino il presente Contratto o la legge applicabile, con o senza preavviso, in conformità con le Norme sull'uso accettabile.

### 3.4. Utenti autorizzati

Il Cliente è responsabile dell'accesso e del corretto utilizzo dei Servizi da parte dei suoi Utenti autorizzati. In caso di violazione degli obblighi contrattuali da parte di un Utente autorizzato, il Cliente dovrà sospendere immediatamente l'accesso ai Dati del Cliente e ai Servizi da parte dell'Utente autorizzato in questione.

### 3.5. Limitazioni

Ad eccezione di quanto espressamente consentito dalla legge applicabile, il Cliente non potrà direttamente o indirettamente:

- (a) trasferire, rivendere, concedere in licenza o rendere altrimenti disponibili una parte o la totalità dei Servizi a terzi (ad eccezione degli Utenti autorizzati) o offrirli in modo autonomo, senza l'autorizzazione di Cubbit;
- (b) copiare, modificare o creare opere derivate dai Servizi;
- (c) effettuare attività di reingegnerizzazione, disassemblaggio o decompilazione dei Servizi, oppure cercare di ottenere il codice sorgente dei software inclusi nei Servizi;
- (d) accedere ai Servizi in modo fraudolento o eludendo i limiti di utilizzo previsti dal Contratto;
- (e) utilizzare i Servizi per la creazione di un prodotto o servizio direttamente concorrenziale;
- (f) effettuare valutazioni, benchmarking o altre analisi comparative dei Servizi, volte alla pubblicazione, senza il previo consenso scritto di Cubbit;
- (g) manomettere, disattivare o aggirare qualsiasi misura di protezione tecnica implementata nei Servizi, o utilizzare strumenti per abilitare funzionalità disattivate.

## 4. CORRISPETTIVI

### 4.1. Offerta di Servizi

Cubbit può offrire sia Servizi gratuiti che a pagamento. I Servizi a pagamento possono essere acquistati sotto forma di sottoscrizione a impegno anticipato e/o in base al consumo, a seconda dell'offerta disponibile. Le Sottoscrizioni a impegno anticipato sono soggette ai limiti d'uso indicati nel relativo Ordine. Salvo diversa disposizione prevista nel presente Contratto o dalla legge, (i) gli obblighi di pagamento assunti non possono essere annullati e i Corrispettivi versati non sono rimborsabili, e (ii) le quantità acquistate non possono essere ridotte durante la durata della Sottoscrizione.

### 4.2. Fatturazione e Pagamenti

Il Cliente si impegna a corrispondere a Cubbit, o al rivenditore autorizzato Cubbit, tutti i compensi dovuti secondo le modalità e i termini di pagamento indicati nel relativo Ordine o nel contratto applicabile tra il Cliente e il rivenditore autorizzato Cubbit (i "Corrispettivi"). In caso di superamento del Limite d'uso previsto nell'Ordine, il Cliente si impegna a sottoscrivere un nuovo Ordine per l'acquisto di quantità aggiuntive di Servizi su richiesta di Cubbit o del rivenditore autorizzato Cubbit e/o a pagare i Corrispettivi dovuti per l'utilizzo in eccesso calcolati in base alla tariffa a consumo applicabile.

### 4.3. Ritardato pagamento

Fatto salvo il diritto di Cubbit alla sospensione o alla risoluzione del Contratto, in caso di mancato o parziale pagamento dei Corrispettivi dovuti entro il termine di pagamento indicato nella fattura, Cubbit avrà il diritto di addebitare al Cliente gli interessi di mora. Tali interessi saranno calcolati in conformità alla legge applicabile e si applicheranno a tutti i pagamenti scaduti decorso un periodo di 10 (dieci) giorni dalla notifica del sollecito di pagamento. Il Cliente sarà responsabile di tutte le spese di recupero sostenute da Cubbit, comprese le spese legali, previa presentazione di documentazione giustificativa.

### 4.4. Acquisto da rivenditore

Se il Cliente ha acquistato una Sottoscrizione tramite un rivenditore autorizzato, Cubbit avrà la facoltà di sospendere o interrompere i diritti di accesso all'Account e l'utilizzo dei Servizi da parte del Cliente nel caso in cui Cubbit non abbia ricevuto il pagamento dei corrispettivi ai sensi dei termini e delle condizioni dell'accordo tra Cubbit e il relativo rivenditore in relazione alla Sottoscrizione del Cliente.

### 4.5. Contestazioni

Il Cliente può contestare l'importo di una fattura a Cubbit in buona fede entro 30 (trenta) giorni dalla data della ricezione. La notifica della contestazione dovrà essere dettagliata e accompagnata da tutta la documentazione di supporto, inclusa la

ricevuta di pagamento dell'importo oggetto di contestazione. Qualora la contestazione venga presentata oltre il termine indicato, il Cliente rinuncia a qualsiasi diritto di contestazione su tali importi, inclusi eventuali diritti a compensazione o rimborso.

#### **4.6. Prova gratuita**

Il Cliente può registrarsi per una prova gratuita e ricevere l'accesso ad una quantità limitata di Servizi per un periodo di tempo limitato, per consentirgli di familiarizzare con le caratteristiche e valutare le prestazioni dei Servizi prima dell'acquisto (la "Prova gratuita"). L'uso dei Servizi da parte del Cliente durante il periodo di prova è soggetto ai termini e alle condizioni del presente Contratto e a qualsiasi altro termine aggiuntivo che possa essere specificato di volta in volta sul Sito web di Cubbit. In caso di conflitto tra il presente paragrafo e qualsiasi altra disposizione del Contratto, prevarrà il presente paragrafo. Al termine del periodo di prova, i Dati del Cliente memorizzati all'interno dei Servizi saranno definitivamente cancellati. Il Cliente è responsabile dell'esportazione dei Dati del Cliente dai Servizi prima della fine del periodo di prova. Cubbit si riserva il diritto di modificare o interrompere la Prova gratuita in qualsiasi momento, con o senza preavviso.

### **5. SOSPENSIONE**

#### **5.1. Cause di sospensione**

Fatta salva l'eventuale sospensione per Manutenzione, Cubbit si riserva il diritto di sospendere immediatamente in tutto o in parte i Servizi nel caso in cui:

- (a) l'uso dei Servizi da parte del Cliente o dei suoi Utenti autorizzati: (i) violi le Norme sull'uso accettabile o sia in altro modo illegale o fraudolento; (ii) possa esporre Cubbit o terzi a responsabilità civile o penale; (iii) possa avere un impatto negativo sulla stabilità e/o la sicurezza dell'Infrastruttura Cloud, sui Servizi, o sui contenuti di un altro utente; (iv) superi i Limiti d'uso;
- (b) mancato rispetto da parte del Cliente di tutte o alcune delle disposizioni contenute nel presente Contratto, in particolare gli articoli 3.5 (Limitazioni) e 4 (Corrispettivi);
- (c) Cubbit abbia ricevuto una richiesta in tal senso da parte dell'autorità giudiziaria o amministrativa competente;
- (d) il Cliente divenga insolvente, sia posto in liquidazione o venga sottoposto a procedure concorsuali.

La sospensione sarà applicata se, a esclusiva discrezione di Cubbit, esistano le condizioni e senza che l'esercizio di tale diritto sia contestabile come inadempimento o violazione del Contratto da parte di Cubbit. Qualora la causa della sospensione venga risolta, Cubbit provvederà a ripristinare prontamente l'accesso del Cliente ai Servizi.

#### **5.2. Notifica**

Cubbit comunicherà preventivamente al Cliente la sospensione dei Servizi, a meno che non abbia motivo di ritenere che: (i) ciò sia proibito dalla legge applicabile o dall'ordine emesso dalla pubblica autorità; o (ii) l'avviso di sospensione debba essere ritardato per evitare un danno imminente ai Servizi o a terzi.

#### **5.3. Effetti della sospensione**

La sospensione dei Servizi, ai sensi del precedente articolo 5.1, non esonera il Cliente dall'obbligo di pagare la totalità dei Corrispettivi dovuti a Cubbit o al rivenditore autorizzato Cubbit ai sensi del contratto applicabile. I Contenuti del Cliente non saranno cancellati nel corso di durata della sospensione a meno che non sia specificato diversamente nelle Norme sull'uso accettabile o che il Cliente ne richieda esplicitamente la cancellazione.

### **6. DURATA E RISOLUZIONE**

#### **6.1. Durata**

Il presente Contratto si perfeziona alla Data di efficacia e resta in vigore fino alla scadenza della durata della Sottoscrizione o risoluzione o recesso da parte del Cliente o di Cubbit.

#### **6.2. Rinnovo**

I Servizi forniti su base a consumo si rinnoveranno automaticamente per una durata pari a quella iniziale. Le Sottoscrizioni ad impegno anticipato si rinnoveranno automaticamente alla scadenza per una durata pari a quella iniziale o comunque non superiore a un anno ("Periodo di rinnovo"), a meno che una delle Parti non comunichi per iscritto la disdetta, conformemente all'articolo 13.5, con almeno 30 (trenta) giorni di preavviso prima dell'inizio del successivo Periodo di rinnovo.

### **6.3. Recesso**

#### **6.3.1. Da parte del Cliente**

Il Cliente potrà recedere dal presente Contratto in qualsiasi momento durante la durata della Sottoscrizione cancellando il proprio Account e/o il/i Progetto/i collegato/i alla Sottoscrizione e dando comunicazione scritta di recesso a Cubbit con preavviso di 30 (trenta) giorni. In caso di Sottoscrizioni con impegno anticipato, il Cliente sarà comunque tenuto al pagamento dei Corrispettivi dovuti per l'intero periodo residuo della Sottoscrizione e non avrà diritto ad alcun rimborso per i Servizi non utilizzati.

#### **6.3.2. Da parte di Cubbit**

Cubbit si riserva il diritto di recedere dal presente Contratto, previa comunicazione scritta con un preavviso di 60 (sessanta) giorni. In tal caso, il Cliente avrà diritto a ricevere un rimborso proporzionale dei Corrispettivi eventualmente versati per i Servizi non ancora usufruiti al momento dell'efficacia del recesso.

La presente clausola non si applica ai Servizi forniti tramite un rivenditore autorizzato Cubbit, per i quali eventuali condizioni di recesso saranno regolate dal contratto con il rivenditore stesso.

### **6.4. Risoluzione per inadempimento**

#### **6.4.1. Entrambe le Parti**

Ciascuna Parte può risolvere il presente Contratto con effetto immediato se l'altra Parte viola in modo sostanziale il presente Accordo e tale violazione rimane non sanata per 30 (trenta) giorni dal ricevimento della notifica di violazione da parte dell'altra Parte.

#### **6.4.2. Da parte di Cubbit**

Cubbit potrà risolvere anticipatamente il presente Contratto con effetto immediato mediante comunicazione scritta, a propria discrezione e fatto salvo il risarcimento del danno, nei seguenti casi:

- (a) Sono trascorsi 30 giorni dalla sospensione dei Servizi ai sensi dell'articolo 5 e la causa che ha determinato la sospensione non è stata definitivamente rimossa o non è possibile rimediare;
- (b) il Cliente abbia commesso una grave e/o reiterata violazione delle Norme sull'uso accettabile.

## **7. EFFETTI DELLA CESSAZIONE DEL CONTRATTO**

### **7.1. Disposizioni generali**

Alla data di risoluzione del presente Contratto, per qualsiasi ragione intervenuta:

- (a) salvo quanto previsto nel successivo articolo 7.2 (Sopravvivenza), i diritti e le licenze concessi da Cubbit ai sensi del presente Contratto si estingueranno immediatamente;
- (b) il Cliente resta obbligato al pagamento di tutti i Corrispettivi e gli addebiti incorsi.

### **7.2. Sopravvivenza**

La cessazione del presente Contratto non avrà alcun effetto sulle disposizioni che per loro natura non vengono meno con la perdita di efficacia del Contratto, quali quelle contenute nei seguenti articoli: 1 (Definizioni); 4 (Corrispettivi); 7 (Effetti della cessazione del contratto); 8 (Proprietà intellettuale), 9 (Riservatezza), 10 (Limitazioni della responsabilità di Cubbit), 11 (Manleva), 13 (Disposizioni generali); 14 (Legge applicabile, Risoluzione delle controversie).

## **8. PROPRIETÀ INTELLETTUALE**

### **8.1. Mantenimento di diritti**

Ciascuna Parte mantiene la piena ed esclusiva titolarità di tutti i propri diritti di proprietà intellettuale, inclusi, ma non limitati a: brevetti, marchi, diritti d'autore, segreti commerciali e qualsiasi altro diritto proprietario inerente a software, documentazione, processi, algoritmi, interfacce utente, design e altre tecnologie o materiali forniti in relazione al presente Contratto (di seguito i "Diritti di proprietà intellettuale"). Ad eccezione di quanto espressamente previsto nelle licenze limitate concesse ai sensi del presente Contratto, il presente Contratto non concede al Cliente alcun diritto, titolo o interesse nei confronti dei Servizi o di uno qualsiasi dei Diritti di Proprietà Intellettuale di Cubbit.

## 8.2. Autorizzazione limitata

Il Cliente concede a Cubbit solo i diritti limitati necessari per fornire i Servizi. Tale autorizzazione limitata si estende anche ai fornitori o incaricati al trattamento dei dati di Cubbit.

## 8.3. Suggerimenti

Cubbit si riserva il diritto di utilizzare i Suggerimenti che il Cliente invia o condivide con Cubbit senza alcun obbligo nei suoi confronti. Il Cliente accetta di cedere irrevocabilmente a Cubbit in via gratuita, perpetua, senza limite territoriale, tutti i diritti, titoli e interessi su qualsiasi Suggerimento e accetta di fornire a Cubbit l'assistenza necessaria per documentare e mantenere i diritti di Cubbit sul Suggerimento.

# 9. RISERVATEZZA

## 9.1. Obblighi

Ciascuna Parte si impegna a mantenere riservate le Informazioni Riservate ricevute dall'altra Parte in relazione al presente Contratto e a non divulgarle a terzi, salvo nei casi in cui tali informazioni debbano essere comunicate ai propri dipendenti, appaltatori o consulenti, a condizione che queste persone necessitino di accedere alle informazioni per l'esecuzione del Contratto e siano vincolate da obblighi di riservatezza almeno equivalenti a quelli previsti dal presente Contratto. Nessuna Informazione Riservata potrà essere divulgata a terzi senza il preventivo consenso scritto della Parte che le ha fornite. Le Informazioni Riservate saranno utilizzate esclusivamente per le finalità legate all'esecuzione del presente Contratto, e ciascuna Parte adotterà tutte le misure di sicurezza necessarie per proteggerne la riservatezza, applicando un livello di protezione pari a quello utilizzato per le proprie informazioni riservate, e comunque non inferiore a un livello di diligenza ragionevole.

## 9.2. Eccezioni

Gli obblighi di riservatezza di cui all'articolo 9.1 non si applicheranno alle Informazioni Riservate che:

- (a) siano o diventino disponibili al pubblico senza alcuna violazione del presente Contratto da parte della Parte ricevente;
- (b) siano già legittimamente in possesso e/o conosciute alla data della loro ricezione;
- (c) siano state sviluppate indipendentemente dalla Parte ricevente e senza riferimento ad alcuna informazione comunicata alla Parte ricevente dalla Parte divulgatrice;
- (d) siano o siano state ottenute dalla Parte ricevente da una terza parte, a condizione che tale terza parte non fosse vincolata da un obbligo contrattuale, legale o fiduciario di riservatezza nei confronti della parte non divulgante o di qualsiasi altra parte in relazione a tali informazioni o materiale;
- (e) siano state esplicitamente approvate per la divulgazione mediante autorizzazione scritta dalla Parte divulgante;
- (f) la Parte ricevente sia tenuta a divulgare in conformità alla legge applicabile, regolamento, provvedimento giudiziario o amministrativo, a condizione che la Parte ricevente fornisca tempestiva comunicazione scritta alla Parte divulgante, per consentire a quest'ultima di adottare le misure protettive appropriate.

# 10. LIMITAZIONI DELLA RESPONSABILITÀ

## 10.1. Responsabilità di Cubbit

Le responsabilità di Cubbit per la fornitura dei Servizi sono stabilite nel presente Contratto. Qualora Cubbit si impegni a garantire un determinato livello di servizio, eventuali pagamenti o crediti previsti dall'Accordo sul livello di servizio costituiranno l'unico ed esclusivo rimedio a disposizione del Cliente per il mancato rispetto di tale livello di prestazione, rappresentando l'intera responsabilità di Cubbit a riguardo. Il Cliente riconosce e accetta che, al di fuori dai casi previsti dall'Accordo sul livello di servizio e fatta eccezione per dolo o colpa grave, la responsabilità complessiva di Cubbit per eventuali violazioni o inadempimenti ai sensi del Contratto sarà limitata al maggiore tra 100 (cento) euro e la parte dei Corrispettivi pagati dal Cliente a Cubbit e/o dal relativo rivenditore autorizzato a Cubbit in relazione ai Servizi resi negli ultimi 12 (dodici) mesi precedenti l'insorgere della responsabilità.



## 10.2. Esclusioni di responsabilità

Nei limiti consentiti dalla legge applicabile, Cubbit non sarà responsabile per alcun danno, di qualunque natura o entità, che possa derivare al Cliente e/o a terzi, rispetto ai quali il Cliente si impegna a manlevare e tenere indenne Cubbit, in conseguenza di:

- (a) uso improprio o non conforme dei Servizi da parte del Cliente o dei suoi Utenti autorizzati;
- (b) modifiche, alterazioni o personalizzazioni dei Servizi effettuate dal Cliente o da terzi senza il previo consenso di Cubbit;
- (c) violazioni di obblighi di legge imputabili al Cliente o dei suoi Utenti autorizzati, o derivante dai Contenuti del Cliente;
- (d) mancata esecuzione, guasto, malfunzionamento o indisponibilità dei Servizi derivanti da azioni effettuate dal Cliente o da terzi (esclusi i subfornitori di Cubbit), software o hardware fornito da terzi e utilizzato dal Cliente e/o per il non regolare funzionamento di internet, delle linee elettriche e/o telefoniche;
- (e) perdita di profitti, ricavi, clienti, opportunità commerciali, reputazione, avviamento, il valore dei Contenuti del Cliente, pagamento di penali, ritardi o altre responsabilità del Cliente verso terzi;
- (f) divulgazione, perdita o furto delle Credenziali del Cliente, imputabili a quest'ultimo, compresi terzi autorizzati, da cui derivi l'accesso non autorizzato ai Contenuti del Cliente o altri dati, nonché la loro alterazione, cancellazione, distruzione, danneggiamento, perdita o mancata conservazione;
- (g) danni, spese, perdite e/o costi derivanti da attacchi informatici, operazioni di hacking, o da accessi non autorizzati ai sistemi informatici del Cliente da parte di terzi;
- (h) caso fortuito o eventi di Forza Maggiore.

## 10.3. Servizi Beta

Cubbit potrà rendere disponibili al Cliente determinati servizi e funzionalità ancora in fase di test e valutazione, denominati "Servizi Beta". Il Cliente riconosce e accetta che i Servizi Beta, in quanto non ancora sottoposti alle medesime misure di sicurezza e controllo dei Servizi ordinari, potrebbero non funzionare correttamente o contenere errori, difetti di progettazione o presentare altri problemi. L'utilizzo dei Servizi Beta da parte del Cliente è facoltativo e rimesso alla sua libera scelta. I Servizi Beta vengono forniti con l'obiettivo di raccogliere Suggerimenti. Nel caso in cui il Cliente decida di utilizzare i Servizi Beta, accetta la possibilità di essere contattato da Cubbit per fornire tali Suggerimenti. I Servizi Beta contengono informazioni riservate fino al loro lancio ufficiale. In qualità di tester dei Servizi Beta, qualora il Cliente opti per il loro utilizzo, si impegna a non divulgare a terzi informazioni riguardanti tali servizi senza il consenso scritto di Cubbit.

## 10.4. Forza Maggiore

Ad eccezione degli obblighi di pagamento dei Corrispettivi, le Parti non saranno responsabili di eventuali perdite, danni, ritardi, mancate prestazioni o prestazioni parziali derivanti, direttamente o indirettamente, da un evento di Forza Maggiore. In tali circostanze, la Parte affetta dall'evento di Forza Maggiore dovrà notificare tempestivamente per iscritto l'altra Parte, fornendo dettagli sulle circostanze e la prevista durata dell'evento di Forza Maggiore, mantenendo l'altra Parte regolarmente informata. Qualora, nonostante gli sforzi della Parte affetta, il periodo di ritardo o mancata esecuzione persista per un periodo superiore a trenta (30) giorni consecutivi, la Parte non affetta avrà il diritto di risolvere il Contratto, mediante comunicazione da effettuarsi per iscritto con un mezzo di trasmissione che assicuri la prova e la data di ricevimento della comunicazione stessa, e non sarà ritenuta responsabile per ulteriori danni nei confronti dell'altra Parte.

## 11. MANLEVA

### 11.1. Da parte del Cliente

Fatte salve le ulteriori ipotesi di manleva previste dal Contratto, il Cliente si impegna a difendere, manlevare e tenere indenne Cubbit da qualsiasi pretesa, reclamo o azione legale promossa da terzi, derivante da o connessa a: (i) l'utilizzo dei Servizi da parte del Cliente o dei suoi Utenti autorizzati; (ii) qualsiasi controversia insorta tra il Cliente e i suoi Utenti autorizzati; (iii) i Suggerimenti forniti dal Cliente. Il Cliente si obbliga a tenere indenne Cubbit da tutti i costi, i danni e gli oneri, comprese le spese legali, riconosciuti in via definitiva a carico di Cubbit o da qualsiasi importo pagato da Cubbit nell'ambito di una transazione concordata e autorizzata dal Cliente. Gli obblighi di difesa e di manleva di cui sopra non si applicheranno se una richiesta di risarcimento nei confronti di Cubbit derivi da una violazione del presente Contratto, della Documentazione o dell'Ordine in questione da parte di Cubbit.



### 11.2. Da parte di Cubbit

Cubbit si obbliga a difendere, manlevare e tenere indenne il Cliente da qualsiasi pretesa di terzi nei confronti del Cliente sulla base dell'accusa che i Servizi e/o la Documentazione violino o si appropriino indebitamente dei diritti di proprietà intellettuale di tali terzi. Cubbit manleverà il Cliente da tutte le spese, risarcimenti e oneri, comprese le spese legali, definitivamente assegnati a carico del Cliente o per eventuali importi pagati dal Cliente nell'ambito di una transazione concordata e autorizzata da Cubbit. Le responsabilità di difesa e risarcimento sopra menzionate non si applicano nei seguenti casi: i) se la contestazione legale non specifica chiaramente che la richiesta di compensazione è dovuta all'uso dei Servizi forniti da Cubbit da parte del Cliente; (ii) se la richiesta di risarcimento è causata dall'uso o dalla combinazione dei Servizi forniti da Cubbit con software, hardware, dati o procedure che non sono forniti da Cubbit stessa, qualora i Servizi o l'uso degli stessi non comporterebbero alcuna violazione senza tale combinazione; (iii) se la richiesta di risarcimento è relativa a Servizi per i quali non è stato addebitato alcun costo al Cliente; (iv) se la richiesta di risarcimento è dovuta a contenuti, applicazioni non fornite da Cubbit o alla violazione del presente Contratto, della Documentazione o dell'Ordine applicabili da parte del Cliente.

### 11.3. Rimedi

Qualora Cubbit ritenga o sospetti che i Servizi violino i diritti di proprietà intellettuale di terzi, potrà a sua discrezione, secondo buona fede: (i) ottenere il diritto per il Cliente, a spese di Cubbit, di continuare a utilizzare i Servizi; (ii) fornire una soluzione sostitutiva sostanzialmente equivalente che non violi i diritti di terzi; (iii) modificare i Servizi in modo che cessi la violazione. Se a giudizio di Cubbit le opzioni descritte nel presente paragrafo sono eccessivamente onerose, Cubbit si riserva la facoltà di sospendere o revocare l'uso dei Servizi da parte del Cliente, provvedendo a restituire al Cliente in misura proporzionale qualsiasi pagamento anticipato effettuato da quest'ultimo.

### 11.4. Obblighi generali

La Parte richiedente la manleva, ai sensi del presente articolo 11, dovrà: i) notificare tempestivamente tale richiesta all'altra Parte, ii) cooperare in buona fede con quest'ultima nella difesa e iii) dare alla Parte responsabile della manleva l'esclusivo controllo e l'autorità sulla gestione della difesa, tranne nei casi in cui la transazione che comporti un'ammissione di responsabilità della Parte richiedente la manleva richieda un previo consenso scritto (che non può essere negato o ritardato senza motivo) e l'altra Parte possa partecipare alla difesa con il proprio consulente legale a proprie spese. Si specifica che la manleva qui indicata costituisce l'unico rimedio disponibile sia per Cubbit che per il Cliente ai sensi del Contratto in caso di violazione da parte dell'altra Parte dei Diritti di proprietà intellettuale di terzi.

## 12. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Il trattamento dei Dati Personali forniti dal Cliente a Cubbit per l'esecuzione del presente Contratto e l'erogazione dei Servizi sarà effettuato in conformità al Regolamento UE 2016/679 ("GDPR") e all'Informativa sulla privacy fornita da Cubbit. Laddove i Contenuti del Cliente includano Dati Personali, il Cliente dichiara e garantisce di aver adempiuto agli obblighi di informazione e di acquisizione del consenso al trattamento, come richiesto dalla normativa sulla protezione dei dati applicabile, per consentire l'utilizzo dei Servizi da parte del Cliente e l'accesso, l'archiviazione e il trattamento di tali dati da parte di Cubbit, in conformità con il presente Contratto. Le Parti riconoscono reciprocamente che, con riferimento a tali trattamenti, Cubbit agirà come responsabile del trattamento o sub-responsabile del trattamento, in conformità con l'Accordo per il Trattamento dei Dati Personali.

## 13. DISPOSIZIONI GENERALI

### 13.1. Modifiche al Contratto

Cubbit si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento il presente Contratto e i documenti in essi richiamati, pubblicando la versione aggiornata sul Sito Web Cubbit o comunicando le modifiche al Cliente ai sensi dell'articolo 13.5. Tali modifiche saranno immediatamente applicabili a qualsiasi nuovo Ordine sottoscritto successivamente alla pubblicazione. Per quanto riguarda le modifiche sostanziali che incidono sui Servizi già in uso, Cubbit informerà il Cliente tramite notifica inviata all'indirizzo e-mail fornito. Le modifiche al presente Contratto entreranno in vigore trascorsi 15 (quindici) giorni dalla loro pubblicazione sul Sito Web Cubbit o dalla ricezione della notifica, a seconda di quale evento si verifichi per primo. L'uso

continuato dei Servizi da parte del Cliente successivamente all'entrata in vigore delle modifiche costituisce accettazione tacita delle stesse.

### **13.2. Rinuncia**

L'eventuale mancato esercizio o ritardo nell'esercitare o far valere uno o più diritti derivanti dal Contratto non costituisce in alcun modo una rinuncia agli stessi, né preclude la possibilità di esercitarli in un momento successivo.

### **13.3. Cessione**

Il Cliente non potrà cedere o trasferire in altro modo il presente Contratto senza il consenso scritto da parte di Cubbit, fatta salva la cessione in favore delle proprie Affiliate o dell'entità sopravvissuta a seguito di una fusione, di un'acquisizione o vendita di tutto o parte sostanziale delle attività del Cliente, dandone comunicazione scritta a Cubbit. Il Cliente acconsente sin da ora alla cessione da parte di Cubbit a terzi di tutto o parte del presente Contratto.

### **13.4. Nullità parziale**

Se una disposizione del presente Contratto è ritenuta invalida o inefficace, in tutto o in parte, (i) tale disposizione sarà interpretata e sostituita nella misura ragionevolmente necessaria a renderla valida, applicabile e coerente con l'intento originario alla base di tale disposizione, e (ii) tale invalidità o inapplicabilità non pregiudicherà nessun'altra disposizione del Contratto.

### **13.5. Comunicazioni**

Tutte le comunicazioni previste dal presente Contratto saranno effettuate per iscritto e saranno valide ed efficaci alla data di consegna e dovranno essere inviate:

- (a) a Cubbit S.r.l.: con lettera raccomandata con avviso di ricevimento presso la sede legale in Via della Zecca 1 - 40121, Bologna;
- (b) al Cliente: uno degli indirizzi indicati dal Cliente sull'Ordine o all'indirizzo e-mail associato all'Account.

### **13.6. Lingua del Contratto**

Le Parti convengono che la lingua del Contratto è l'italiano. Tuttavia, per una migliore comprensione del Cliente, è disponibile una traduzione in inglese sul Sito Web Cubbit. In caso di discrepanze o conflitti tra la traduzione e la versione in italiano, prevarrà quest'ultima.

### **13.7. Intero accordo**

Il presente Contratto annulla e sostituisce ogni altra precedente intesa eventualmente intervenuta tra le Parti e costituisce l'intero accordo relativamente ai Servizi in oggetto. Il Contratto comprende i seguenti documenti da interpretarsi ed applicarsi con l'ordine di prevalenza che segue: (i) l'Ordine; (ii) la Documentazione; (iii) i Termini di servizio; (iv) le Norme sull'uso accettabile.

### **13.8. Conformità commerciale**

In relazione al presente Contratto, ciascuna Parte si impegna a conformarsi a tutte le leggi e i regolamenti in vigore in materia di importazione e esportazione, compreso inclusi il regolamento (UE) 2021/821 del Parlamento europeo e del Consiglio del 20 maggio 2021 che stabilisce un regime di controllo dell'Unione sulle esportazioni, l'intermediazione, l'assistenza tecnica, il transito e il trasferimento di prodotti a doppio uso, nonché le normative statunitensi come l'EAR (Export Administration Regulations) e l'ITAR (International Traffic In Arms Regulations). Il Cliente ha l'obbligo e la responsabilità esclusiva di verificare le modalità di utilizzo dei Servizi, incluso il trasferimento e il trattamento dei suoi Contenuti, nonché il Paese in questo avviene. Il Cliente, insieme alle proprie istituzioni finanziarie, o qualsiasi soggetto che posseda o controlli il Cliente e le relative istituzioni finanziarie, dichiara e garantisce di non essere soggetto a restrizioni o altre sanzioni. Il Cliente non potrà accedere e utilizzare i Servizi qualora questi si trovi in Paesi soggetti a restrizioni commerciali o altre sanzioni, né potrà fornire accesso ai Servizi a terzi, enti o individui, situati in tali Paesi o che sono soggetti a tali sanzioni.

### **13.9. Contraenti indipendenti**

Le Parti sono contraenti indipendenti. Nulla di quanto contenuto nel presente Contratto deve essere interpretato come una relazione di partnership, joint venture, franchising, impiego o agenzia tra le Parti. Le Parti non avranno alcun diritto, potere o

autorità di assumere o creare un obbligo, espresso o implicito, per conto dell'altra Parte, salvo quanto specificato nel presente Contratto.

### **13.10. Pubblicità**

Il Cliente autorizza Cubbit a utilizzare il nome commerciale, il logo e/o qualsiasi altro segno distintivo del Cliente (di seguito collettivamente i "Marchi") nelle sue liste di clienti, sul Sito Web Cubbit e nei materiali di marketing, in modo sostanzialmente simile a come vengono utilizzati i Marchi di altri clienti. Cubbit potrà utilizzare i Marchi del Cliente anche in relazione all'esercizio dei diritti previsti dal presente Articolo 13.10. Su richiesta scritta del Cliente, Cubbit cesserà l'uso dei Marchi del Cliente entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla ricezione della richiesta. Tale cessazione include la rimozione di tutti i materiali pubblicati o distribuiti che riportano i Marchi del Cliente, fatto salvo il caso in cui tali materiali siano già stati inviati a terzi prima della ricezione della richiesta di cessazione.

## **14. LEGGE APPLICABILE, RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE**

### **14.1. Legge applicabile**

Il presente Contratto è disciplinato dalla legge italiana, con l'esclusione delle norme in tema di conflitti di legge italiane. Le Parti escludono specificamente l'applicabilità (i) della Convenzione delle Nazioni Unite sulla Vendita di Beni e (ii) di qualsiasi Incoterms. Qualora il Cliente sia un consumatore e risieda abitualmente nell'Unione Europea, la presente clausola non pregiudica la tutela prevista dalle disposizioni imperative della legge di residenza del Cliente.

### **14.2. Risoluzione informale**

Prima di intraprendere qualsiasi azione formale, ciascuna Parte accetta di tentare di risolvere la controversia contattando l'altra Parte conformemente all'articolo 13.5. Nel caso in cui non si raggiungesse una risoluzione soddisfacente entro 30 (trenta) giorni dalla notifica, sarà possibile per il Cliente o Cubbit avviare un'azione legale formale.

### **14.3. Risoluzione online delle controversie nello Spazio Economico Europeo**

Se il Cliente è un consumatore residente in uno dei Paesi dello Spazio Economico Europeo, la Commissione Europea ha messo a disposizione la piattaforma di risoluzione delle controversie online (ODR), alla quale si può accedere tramite il seguente collegamento: <https://ec.europa.eu/consumers/odr>.

### **14.4. Foro competente**

Ogni controversia che dovesse insorgere in relazione all'interpretazione e/o applicazione e/o esecuzione del presente Contratto e dei documenti ad esso annessi o richiamati sarà devoluta all'Autorità Giudiziaria Italiana e alla competenza esclusiva del Foro di Bologna. Se il Cliente ha agito e concluso il Contratto in qualità di Consumatore e risiede abitualmente in uno dei Paesi dello Spazio Economico Europeo, Regno Unito o Svizzera, o altro dove le leggi riconoscono al consumatore il diritto di portare le controversie dinanzi al foro del Paese di residenza, questa clausola non influisce su tali diritti.